



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tat-12 ta' Dicembru, 2005

Citazzjoni Numru. 924/1991/2

**Vincent Oliver Abela fil-kwalità tiegħu ta' direttur  
f'isem u in rappreżentanza ta' *Laila Ceramics  
Enterprises Limited***

***Versus***

**L-Avukat José Herrera u l-Prokuratur Legali Anthony  
Farrugia li b'dikriet tas-17 ta' Settembru 1991 ġew  
nominati bħala kuraturi deputati sabiex  
jirrapreżentaw lis-soċjetà estera *Solaria S.p.A.* ta'  
Palermo, l-Italja; u b'dikriet tal-5 ta' Diċembru 1991  
ġew maħruġa mill-kawża l-Avukat José Herrera u l-  
Prokuratur Legali Anthony Farrugia u ġie mdaħħal  
minflokhom l-Avukat Mark Fenech**

Dik hija kawża b'kontro-talba: is-soċjetà attriċi qiegħda titlob tnaqqis fil-prezz ta' madum illi xtrat mingħand is-soċjetà konvenuta għax qiegħda tgħid illi l-maduma ma kienx tal-kwalità miftiehma, u l-konvenuta b'rikonvenzjoni qiegħda titlob il-ħlas tal-prezz.

L-ċitazzjoni tgħid illi l-attriċi kienet ordnat mingħand il-konvenuta konsenja ta' madum bil-patt illi dan ikun ta' *prima qualità*, u ordnat ukoll partita waħda ta' *second quality*, bil-prezz, b'kollox, ta' għoxrin miljun, erba' mija u disgħa u tletin elf, sitt mija u seba' liri taljani (LIT 20,439,607). Il-madum konsenjat mill-konvenuta, iżda, ma kienx tal-kwalità miftiehma, iżda ta' kwalità aghar. Għalhekk l-attriċi qiegħda tfitte li tiegħu l-konsenja bi prezz anqas fuq stima ta' perit, b'dan illi, skond il-prattika tas-suq, il-prezz ta' madum tat-tieni klassi jkun in-nofs ta' dak ta' l-ewwel klassi.

L-attriċi għalhekk fetħet din il-kawża u qiegħda titlob illi l-qorti:

1. tgħid illi l-konsenja tal-madum mill-konvenuta ma kinitx tal-kwalità miftiehma;
2. tillikwida, fuq stima ta' periti, l-ammont li għandu jitnaqqas mill-prezz miftiehem; u
3. tikkundanna lill-konvenuta tnaqqas il-prezz bl-ammont hekk likwidat.

Qiegħda titlob ukoll l-imgħax u l-ispejjeż, fosthom dawk ta' l-ittra uffiċjali tas-16 t'Awissu 1991.

Is-soċjetà konvenuta ressqet dawn l-eċċezzjonijiet:

1. il-madum mibjugħ u konsenjat lill-attriċi kien tal-kwalità miftiehma; u
2. it-tieni u t-tielet talbiet ta' l-attriċi "m'għandhom ebda bażi legali" għax il-każ tallum ma huwix dwar difetti moħbija.

Il-konvenuta nqdiet ukoll bil-proċedura mibdija mill-attriċi biex b'rikonvenzjoni tressaq il-kontro-talba tagħha. Fissret illi l-attriċi għandha tagħtiha daqskemm jiswew għoxrin miljun, erba' mija u disgħa u tletin elf, sitt mija u seba' liri taljani (LIT 20,439,607) — madwar ħamest elef, tliet mija u sitta u erbgħin (Lm5,346) lira ta' Malta — prezz tal-madum, iżda l-attriċi ma ħallsitx, għalkemm parti kbira tal-konsenja nbigħet fis-suq. Il-konvenuta għalhekk talbet illi l-qorti tikkundanna lill-attriċi tħallasha daqskem jiswew għoxrin miljun, erba' mija u disgħa u tletin elf, sitt mija u seba' liri taljani (LIT 20,439,607), flimkien ma' l-ispejjeż u l-imgħax legali mill-31 ta' Mejju 1990.

Ma jidhirx illi l-attriċi ressqet eċċezzjonijiet għal din il-kontro-talba.

B'dikriet tat-8 ta' Ġunju 1992 il-qorti ħatret perit tekniku sabiex jirrelata dwar il-kwistjonijiet tekniċi meritu tal-kawża. Kull ma kien meħtieġ hu li l-perit jara l-madum u jgħid xi kwalità kien; minflok, il-perit u l-partijiet għamlu tnax-il sena "mexxin bis-seduti" sakemm il-perit eventwalment ippreżenta relazzjoni li kienet intaxxata fil-15 ta' Lulju 2004. Is-soċjetà attriċi baqgħet ma ħallsitx sehma mid-drittijiet tal-perit u għalhekk ir-relazzjoni ma ġietx maħlufa mill-perit. Wara li, fl-10 ta' Diċembru 2004, fil-21 ta' Jannar 2005, u fl-1 ta' Marzu 2005, tat lis-soċjetà attriċi żmien u aktar żmien biex tħallas, il-qorti, wara li rat illi l-attriċi baqgħet ma ħallsitx, iddifferiet il-kawża għallum għas-sentenza mingħajr il-perizja u indipendentement mill-provi miġjuba quddiem il-perit, kif igħid l-art. 670(b) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

It-talbiet ta' l-attriċi huma mibnija fuq il-premessa illi l-madum konsenjat lilha ma kienx tal-kwalità miftiehma. Kien imiss lilha li tagħmel il-prova ta' din il-premessa, iżda, għalkemm saret perizja biex tkun tista' ssir il-prova, il-prova baqgħet ma saritx. Fin-nuqqas ta' din il-prova, it-talbiet ta' l-attriċi ma jistgħux jintlaqgħu.

Il-kontro-talba, min-naħa l-oħra, hija mibnija fuq il-premessa li l-konvenuta bigħet u ikkonsenjat madum lill-attriċi bi prezz miftiehem bejn il-partijiet. Il-bejgħ, il-konsenja u l-ftehim dwar il-prezz jirriżultaw mill-ammissjoni ta' l-attriċi stess, fl-istqarrija maħlufa mid-direttur tagħha, u għalhekk il-kontro-talba għandha tintlaqa'.

Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti taqta' l-kawża billi, wara li tiċċhad it-talbiet magħmula mis-soċjetà attriċi, tilqa' l-kontro-talba tas-soċjetà konvenuta: tikkundanna lill-attriċi tħallas lill-konvenuta daqskemm jiswew fi flus maltin għoxrin miljun, erba' mija u disgħa u tletin elf, sitt mija u seba' liri taljani (LIT 20,439,607), flimkien ma' l-ispejjeż kollha tal-kawża u l-imgħaxijiet mill-31 ta' Mejju 1990 sa meta jsir il-ħlas.

### < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----